



上海美術電影製片廠
SHANGHAI ANIMATION FILM STUDIO

中国动画经典
升级版

葫芦兄弟

妖迷心窍



外语教学与研究出版社



上海美術電影製片廠
SHANGHAI ANIMATION FILM STUDIO

中国动画经典
升级版

葫芦兄弟 6

妖 迷 心 窍

上海美術電影製片廠 著 譚曉虹 改寫



外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

葫芦兄弟. 6, 妖迷心窍 / 上海美术电影制片厂著; 谭晓虹改写. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2014.5

(中国动画经典: 升级版)

ISBN 978-7-5135-4507-5

I. ①葫… II. ①上… ②谭… III. ①动画—连环画—中国—现代 IV. ①J228.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 104632 号

出 版 人 蔡剑峰
策划编辑 向恬田
责任编辑 向恬田 王文宇
美术统筹 许 岚
封面设计 图德艺术
封面绘图 图德艺术
内文绘图 华鸿嘉伟 董 军 孙 宇 李红霞
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
开 本 889×1194 1/16
印 张 2
版 次 2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-4507-5
定 价 12.80 元

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 245070001

绵长情感

中国的动画片是有很光荣的传统和成绩的。它让无数童年目不转睛过，童年长大了，都一直想念它。它也让世界注视过，世界吃惊它的东方神情和风趣，向往过它的那个奇特国家的颜色和诗意。

这是一个很大的骄傲。

很长的惦记。

很铭心的珍惜。

这会是一个很贵重很绵长的遗产了。

现在，这个骄傲，这个惦记，这个珍惜，这个遗产，变成了书。

它不是在很高的银幕上了，也不是藏在电视里，成了可以捧在手里的温暖和亲近。我背着书包走啊走啊，他们在我的书包里。哪吒在，小和尚在，葫芦兄弟在，黑猫警长在，孙悟空和那个猪也在。童年的感觉里会因此多出很多的轻松和放心。我把我的喜欢背在了肩上。

我的肩膀和路途也会成为童话。

儿童文学作家 梅子涵





yǎn kàn láng yá bàng fēi wǔ zhe zhuī zhe xiē zǐ jīng dǎ shé jīng tōu tōu de jǔ qǐ
 眼看狼牙棒飞舞着追着蝎子精打，蛇精偷偷地举起
 rú yì chòng yǐn shēn wá chuī chū yì kǒu hán qì méi xiǎng dào yǐn shēn wá qīng qīng
 如意，冲隐身娃吹出一口寒气。没想到隐身娃轻轻
 yí tiào jiù duǒ kāi le dào shì xiē zǐ jīng duǒ shǎn bù jí bèi dòng chéng le yí
 一跳就躲开了，倒是蝎子精躲闪不及，被冻成了一个
 gè dà bīng kuài yǐn shēn wá jiàn shé jīng méi àn suàn chéng zì jǐ hái dòng zhù le
 个大冰块。隐身娃见蛇精没暗算成自己，还冻住了
 xiē zǐ jīng xiào de qián yǎng hòu hé
 蝎子精，笑得前仰后合。





jīn tiān yě ràng nǐ chī chī kǔ tóu yǐn shēn wá shuō zhe chāo qǐ láng
“今天也让你吃吃苦头！”隐身娃说着，抄起狼
yá bàng cháo shé jīng dǎ qù shé jīng xià de bào tóu shǔ cuàn chòng shǒu xià dà
牙棒朝蛇精打去。蛇精吓得抱头鼠窜，冲手下大
hǎn kuài dǎng zhù tā yì zhī zhī zhū jīng lián máng lā qǐ wǎng lán zhù
喊：“快挡住他！”一只蜘蛛精连忙拉起网，拦住
le yǐn shēn wá zhǐ jiàn láng yá bàng cháo zhī zhū wǎng shàng dǎ le jǐ xià biàn
了隐身娃。只见狼牙棒朝蜘蛛网上打了几下，便
bú dòng le
不动了。

shé jīng jiàn méi shén me dòng jìng cāi cè yǐn shēn wá yǐ jīng zǒu yuǎn le
蛇精见没什么动静，猜测隐身娃已经走远了。

yì zhuǎn tóu tā kàn dào xiē zi jīng hái bèi dòng zài bīng kuài lǐ yú shì duì
一转头，她看到蝎子精还被冻在冰块里，于是对
zhe bīng kuài gāo jǔ rú yì niàn qǐ zhòu yǔ rú yì shè chū yī dào guāng máng
着冰块高举如意，念起咒语。如意射出一道光芒，
bīng kuài zhuǎn yǎn jiān jiù róng huà le
冰块转眼就融化了。



dà wáng nǐ hái hǎo ba shé jīng lián máng shàng qián fú zhù xiē zi
“大王，你还好吧？”蛇精连忙上前扶住蝎子
jīng xiē zi jīng yí zài bèi yǐn shēn wá zhuō nòng shòu le yí dù zi wō nang qì
精。蝎子精一再被隐身娃捉弄，受了一肚子窝囊气。

qì sǐ wǒ la xiē zi jīng huī wǔ zhe quán tóu rǎng dào shé jīng máng zài yì
“气死我啦！”蝎子精挥舞着拳头嚷道。蛇精忙在一
páng ān wèi dào dà wáng bié shēng qì wǒ zì yǒu bàn fǎ duì fu nà hú lu wá
旁安慰道：“大王，别生气，我自有办法对付那葫芦娃。”



zhè shí shān yīng yǐ jīng jiāng lǎo yé ye sòng huí le jiā lǎo yé ye de jiā
这时，山鹰已经将老爷爷送回了家。老爷爷的家
yǐ jīng bèi yāo jīng men huǐ huài le yì zhāng jù dà de zhī zhū wǎng jié zài dǎo tā de
已经被妖精们毁坏了。一张巨大的蜘蛛网结在倒塌的
fáng liáng shàng kū huáng de hú lu téng líng luàn de héng zài shān shí shàng lǎo yé ye
房梁上，枯黄的葫芦藤零乱地横在山石上。老爷爷
xīn téng de fǔ mō zhe hú lu téng nán guò de liú xià le yǎn lèi
心疼地抚摸着葫芦藤，难过地流下了眼泪。



tū rán yì zhāng zhī zhū wǎng cóng tiān ér jiàng lǎo yé ye bèi zhào le jìn
突然，一张蜘蛛网从天而降，老爷爷被罩了进去。
qiē jiē zhe yì zhī tiān niú jīng cóng shù dòng lǐ zuān le chū lái tí zhe dāo pū
接着，一只天牛精从树洞里钻了出来，提着刀扑
xiàng lǎo yé ye nǐ ràng wǒ men zhǎo de hǎo kǔ wa jīn tiān wǒ fēi zǎi le
向老爷爷，“你让我们找得好苦哇，今天我非宰了
nǐ bù kě mǎn yì zhī biān fú jīng cóng dì dòng lǐ pá le chū lái
你不可！”“慢！”一只蝙蝠精从地洞里爬了出来，
bǎ tā jiāo gěi dà wáng shuō bu dìng hái néng shǎng wǒ men yì bēi jiǔ hē
“把他交给大王，说不定还能赏我们一杯酒喝！”



zhè shí liàng guāng yì shǎn yǐn shēn wá yòu huí dào le qiān lǐ yǎn wá shēn
这时，亮光一闪，隐身娃又回到了千里眼娃身
biān hā hā èr gē gāng cái wǒ bǎ yāo jīng men hěn hěn de zòu le yí
边。“哈哈，二哥，刚才我把妖精们狠狠地揍了一
dùn yāo jīng ná chū rú yì bǎo bèi duì fu wǒ èr gē kuài shuō nà zhòu yǔ shì
顿！妖精拿出如意宝贝对付我。二哥快说，那咒语是
zěn me niàn de rú yì rú yì àn wǒ xīn yì kuài kuài xiǎn líng
怎么念的？”“如意如意，按我心意，快快显灵！”
qiān lǐ yǎn wá yí zì yí dùn de shuō chū le zhòu yǔ
千里眼娃一字一顿地说出了咒语。



hā hā zhè me jiǎn dān tài hǎo jì le yǐn shēn wá gāo xìng de tiào
“哈哈，这么简单，太好记了。”隐身娃高兴地跳
le qǐ lái yāo jīng shuì jiào dōu bǎ rú yì bǎo bèi niē zài shǒu lǐ nǐ yǒu shén
了起来。“妖精睡觉都把如意宝贝捏在手里，你有什
me bàn fǎ bǎ tā nòng dào shǒu qiān lǐ yǎn wá dān xīn de wèn nǐ jiù qiáo
么办法把它弄到手？”千里眼娃担心地问。“你就瞧
wǒ de ba yǐn shēn wá shuō wán sōu de yì shēng bú jiàn le zōng yǐng
我的吧！”隐身娃说完，嗖的一声，不见了踪影。



yǐn shēn wá hěn kuài jiù lái dào le yāo jīng wò fáng de shí mén qián mén
隐身娃很快就来到了妖精卧房的石门前。门
hòu liǎng gè yāo jīng zhèng zài dòu zuǐ wèi nǐ liú diǎnr shén hǎo hǎo
后，两个妖精正在斗嘴。“喂！你留点儿神，好好
kān shǒu zhè shàn mén wú gōng jīng jǐng gào há ma jīng há ma jīng háo bú
看守这扇门！”蜈蚣精警告蛤蟆精。蛤蟆精毫不
shì ruò dǐng le huí qù zhèr yǒu wǒ bǎ mén shuí yě jìn bù lái nǐ
示弱，顶了回去，“这儿有我把门，谁也进不来。你
hái shì guǎn hǎo zì jǐ bié xiàng shàng cì yí yàng yòu diào jìn wǎng lǐ
还是管好自己，别像上次一样又掉进网里！”





zěn me cái néng jìn qù yòu bù jīng dòng yāo jīng ne yǐn shēn wá yǎn zhū yí
怎么才能进去又不惊动妖精呢？隐身娃眼珠一
zhuàn yǒu le tā zhǎo lái yí gè jiǔ hú wǎng mén fèng lì dī le yì dī
转，“有了！”他找来一个酒壶，往门缝里滴了一滴
jiǔ xiāng chún de jiǔ wèi lì jí zuān jìn le há ma jīng de bí zi hǎo xiāng a
酒，香醇的酒味立即钻进了蛤蟆精的鼻子。“好香啊！”
há ma jīng dǎ kāi shí mén jiǎn qǐ jiǔ hú yǐn shēn wá chèn jī shǎn le jìn qù
蛤蟆精打开石门捡起酒壶，隐身娃趁机闪了进去。

há ma jīng hē le jiǔ mǎn zú de shēn le gè lǎn yāo yǐ zhe shí tóu tǎng
蛤蟆精喝了酒，满足地伸了个懒腰，倚着石头躺
le xià lái tū rán shí mén shàng de yì kē mén dīng huàng le huàng diào dào le
了下来。突然，石门上的一颗门钉晃了晃，掉到了
dì shàng wú gōng jīng yīn yuē tīng dào yì diǎnr xiǎng dòng yán zhe shí jiē xiàng xià chá
地上。蜈蚣精隐约听到一点儿响动，沿着石阶向下察
kàn āi yō wú gōng jīng yì jiǎo cǎi zài mén dīng shàng téng de wā wā
看。“哎哟！”蜈蚣精一脚踩在门钉上，疼得哇哇
dà jiào
大叫。





wú gōng jīng bào zhe jiǎo lái huí luàn bèng yí bù xiǎo xīn diào jìn le shí jiē
 蜈蚣精抱着脚来回乱蹦，一不小心，掉进了石阶
 páng de zhī zhū wǎng lǐ shì wǒ kuài fàng kāi wǒ wú gōng jīng zhēng zhá
 旁的蜘蛛网里。“是我！快放开我！”蜈蚣精挣扎
 zhe zài wǎng lǐ dà hǎn há ma jīng tīng dào hǎn shēng lè bù kě zhī hā hā
 着在网里大喊。蛤蟆精听到喊声，乐不可支，“哈哈！
 hái zhēn yòu diào dào wǎng lǐ le yǐn shēn wá chèn yāo jīng men luàn zuò yì tuán
 还真又掉到网里了！”隐身娃趁妖精们乱作一团，
 qīng qiǎo de shǎn jìn le zuì hòu yí dào shí mén
 轻巧地闪进了最后一道石门。



shí tà shàng shé jīng hé xiē zi jīng shuì de zhèng xiāng rú yì bǎo bèi
石榻上，蛇精和蝎子精睡得正香，如意宝贝

jiù jǐn jǐn de wò zài xiē zi jīng shǒu lǐ yǐn shēn wá zhuā zhù rú yì bǎo bèi
就紧紧地握在蝎子精手里。隐身娃抓住如意宝贝，

màn màn wǎng wài zhuài xiē zi jīng tū rán dòng le dòng bǎ rú yì bǎo bèi wò
慢慢往外拽。蝎子精突然动了动，把如意宝贝握

de gèng jǐn le zhè kě zěn me bàn cái hǎo yǐn shēn wá jí de zhí náo tóu
得更紧了。这可怎么办才好？隐身娃急得直挠头。

